

## CERTIFICATO DI ACCREDITAMENTO *Accreditation Certificate*

Registrazione n°  
*Registration n°*

**018D**

Revisione **00**  
*Revision*

Si dichiara che  
*This is to declare that*

**TÜV Italia s.r.l.**

Via Bettola, 32 20092 - CINISELLO BALSAMO (MI) - ITALIA

MD-17 Rev. 00

è conforme ai requisiti  
della normativa  
*meets the requirements  
of the standard*

ISO IEC Guide 66 Ed. 1999

quale Organismo di  
*as Body for the*

**Certificazione di sistemi di gestione ambientale**

(così come dettagliato nell'Allegato al presente Certificato)

***Certification of environmental management systems***

*(as stated in the Enclosure to this Certificate)*

Il presente Certificato non è da ritenersi valido se non accompagnato dal relativo Allegato, può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento nel caso di inadempienza accertata da parte del SINCERT.

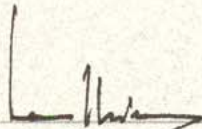
*This Certificate is not valid without the relative Enclosure, can be suspended or withdrawn at any time in the event of non fulfillment as ascertained by SINCERT.*

Data di 1ª emissione  
*1st issue date*

2002-03-21

Data di scadenza  
*Expiring date*

2006-03-20

  
il Presidente/the President

**Allegato al Certificato di accreditamento n° 018D Rev. 00**  
*Enclosure to the accreditation Certificate n° Rev.*

rilasciato *al/issued to:* **TÜV Italia s.r.l.**

**Certificazione di sistemi di gestione ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001 nei seguenti settori di accreditamento:** *Certification of environmental management systems in conformity with EN ISO 14001 standard in the following accreditation sectors:*


30 Alberghi, ristoranti e bar  
39 Servizi pubblici

Hotels and restaurants  
Other social services

L'accreditamento per gli scopi elencati nel presente Allegato è valido fino a tutto il 2006-03-20  
*The accreditation for the sector listed in this Enclosure is valid until*

La classificazione dei settori di accreditamento è conforme a quella concordata in sede europea  
*Classification of accreditation sectors is in conformity with that one agreed at European level*

Milano, 2002-03-21

  
il Presidente/*the President*